

MODULO DI RICHIESTA PER IL FINANZIAMENTO E LA REALIZZAZIONE DI UN POZZO
FORMULAIRE DE DEMANDE POUR LE FINANCEMENT ET LA REALISATION D'UN FORAGE

Regione - Région	Provincia - Province	Dipartimento - Département
PLATEAU-CENTRAL	GANZOURGOU	BOURDAY

Nome del referente richiedente Nom de la personne de référence qui demande	KABORE L. BOUKARE = 78-71-86-33
---	---------------------------------

Villaggi che richiedono il pozzo - Villages qui demandent le forage			
Nome del villaggio Nom du village	Numero Abitanti Nombre d'habitants	Distanza dal pozzo richiesto Distance du village par rapport au forage sollecitato	Nome del Capo Villaggio Nom du Chef du Village
YESIMBINGBA	1200	-	Yacqg Adama




Coordinate GPS e distanze Coordonnées GPS	distanza in metri Distance en mètres	Latitudine/ Y Latitude Y	Longitudine / X Longitude X
Punto presunto di perforazione Point de foration préconisé	0	N12° 01' 44,6"	W100° 40' 40,5"
Pozzo più vicino funzionante Forage fonctionnel le plus proche	1.343m	N12° 00' 45,2"	W100° 40' 00,3"

I responsabili e tutti gli abitanti si impegnano a rispettare le seguenti condizioni
Les responsables et tous les habitants acceptent de se conformer aux conditions suivantes

1) La **PRIORITA'** è che il pozzo deve essere pubblico, ovvero utilizzabile sia dalle persone che contribuiscono alla sua manutenzione sia da altri che usano in modo sporadico, in quanto il pozzo non è un dono al singolo villaggio ma un dono al "popolo burkinabè".
2) Il pozzo non può essere annesso o addirittura incluso in un recinto di un orto, né tanto meno potrà essere recintato, in quanto ciò andrebbe ad eludere la nostra **PRIORITA'**.
3) Gli orti realizzati in prossimità del pozzo non possono essere edificati entro una distanza minima di 10 m dal pozzo, ad eccezione per gli animali, incluso.

1) La priorité est que le forage doit être public, utilisable à la fois par les personnes qui contribuent habituellement à sa maintenance et par les personnes qui l'utilisent de façon ponctuelle car le forage n'est pas donné à un "club", mais au peuple burkinabè.
2) Le forage ne peut pas être fixé ou même inclus dans une clôture d'un jardin, et encore moins être clôturé, ce serait éluder notre priorité.
3) Les jardins réalisés dans le voisinage du puits ne peuvent être entourés à moins de 10 m du puits, le canal de l'abreuvoir inclut.

Nome delle persone disponibili a partecipare al comitato di gestione e manutenzione Noms des personnes disponibles pour faire partie du comité de gestion du forage	Kabore L. Boukare - Président
	Sawadi Salfo - Treasorier
	Ouidhaogo Moussa - Secrétaire
	Wandouga Seidou - Réparateur
	DAMIRA Bibata - Hygiéniste

Firma dei rappresentanti dei villaggi Signature des représentants des villages	Firma per OCADES a conferma che i dati sopra riportati corrispondono al vero Signature de l'OCADES certifiant que les données	Firma per approvazione 12 Scatti onlus
Data Date 05/03/19 	Data Date 05/03/19 	Data Date 14/03/19 

Kabore L. Boukare

SAWADI Salfo